

G100

Operation manual Инструкция

Модели
Моделі
Мадэлі
անագործման փաստաթղթերը
Моделдери



www.defender-global.com

BG ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Инструкция

При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.

Рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване

Този знак на стоката, батериите към стоката или на опаковката означава, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битови отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

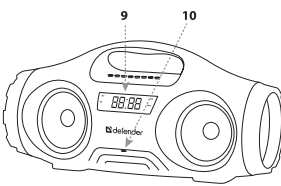
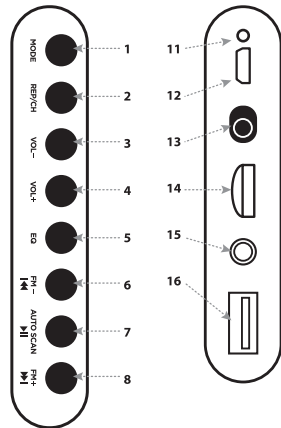
Технически характеристики
Изходяща мощност (RMS): 16 Вт
Размер на високоговорителите на сателитите: 4 "
Диапазон на честотите: 90–18000 Hz
Съотношение сигнал/шум: >65 dB
Интерфейс: AUX аудио вход
Интерфейс безкабелна връзка: Bluetooth 5.0
Дисплей: LED

Зархранване: през USB, 5V, Li-Ion батерия
Зареждане от USB: да
Капацитет на акумулатора: 1800 mAh
Вграден FM радиоприемник: да
Радиочестотен диапазон: 87,5–108 MHz
Поддръжка на Micro-SD: да
Поддръжка на USB устройства: да
Цвят: сив

Мерки за безопасност:

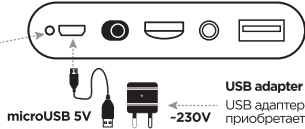
Използвайте продукта само по предназначение.
В случай, ако превозът на стоката се е осъществявал при отрицателни температури, пред началото на експлоатацията стоката следва да се затопли в топло помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа.
Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.

1. Functions / Функции



2. Charging / Зарядка

- Charging / Зарядка
- Charged / Заряжен



USB adapter is sold separately
USB адаптер придобива се отделно

Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай наличие на механическите повреди гаранцията не се разпространява на стоката.
Да не се разглобява. Настоящото изделие не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт.
Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части.
Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда.
Да не се използва при видими повреди на изделието. Не се използва, ако устройството е неизправно.
Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели.
При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.

Комплектация:

- Инструкция
- Гаранционен талон
- Кабел 3.5 мм жак - 3.5 мм жак
- MicroUSB кабел за зареждане

Дата на производство: виж на опаковката
По въпросите на обслужване и замяна на неизправно изделие се обръщайте към фирмата-продавач или в оторизирания сервизен център Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Направено в Китай.

1. Change mode: Bluetooth, FM, SD card, USB drive
Смена режима: Bluetooth, FM, SD карта, флешка USB

2. Repeat tracks mode / Режим повтора трек

3. Volume - / Громкост -

4. Volume + / Громкост +

5. Treble/bass control
Настройка високих/низких частот

6. Previous track / Previous FM station / Reduce the FM frequency
Предыдущий трек / Предыдущая станция FM / Уменьшить частоту FM

7. Play / Pause / Answer a call / Search FM stations
Воспроизведение / Пауза / Ответить на звонок / Поиск станций FM

8. Next track / Next FM station / Increase the FM frequency
Следующий трек / Следующая станция FM / Увеличить частоту FM

9. Display / Дисплей

10. Microphone / Микрофон

11. Charging indicator / Индикатор зарядки

12. Charging microUSB 5V
Разъем для зарядки microUSB 5V

13. On/Off / Вкл/выкл

14. MicroSD slot / Слот для microSD

15. AUX / Линейный вход

16. USB drive / Флешка USB

3. Bluetooth Connection / Соединение по Bluetooth

Select Bluetooth mode

Выбрать режим Bluetooth

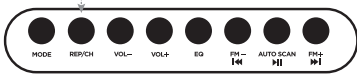


Point flicker fast - pairing
Точка быстро мерцает - поиск телефона

Point lit - connected
Точка светится - подсоединен

Point flicker slow - play
Точка медленно мерцает - воспроизведение

Disable Bluetooth Long press
Отключение Bluetooth
Нажать/удерживать



4. AUX mode / Подключение к внешнему источнику звука



3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) cable
Кабель 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M)



External sound source
Внешний источник звука

5. Phone call

Телефонные звонки

Short press - answer/finish call
Короткое нажатие - ответить/ закончить звонок

Long press - reject call
Нажатие/ удержание - отклонить звонок

Double click - dialing last call
Двойной клик - звонок на последний набранный номер



6. Repeat tracks modes

Режимы повтора трек



Short press - change mode
Короткое нажатие - переключение режима

Repeat all tracks
Повторять все треки

Repeat one tracks
Повторять один трек

Random playback
Проигрывать треки в случайном порядке

7. Treble/bass control

Настройка высоких/низких частот

Short press - selects treble/bass
Короткое нажатие - выбор высоких/низких частот

Press to decrease bass
Нажимать чтобы убрать бас

Press to increase bass
Нажимать чтобы добавить бас

Press to increase treble
Нажимать чтобы добавить высокие частоты

Press to decrease treble
Нажимать чтобы уменьшить высокие частоты

Mute / Click
Отключение звука / Нажмите

Press to increase treble
Нажимать чтобы добавить высокие частоты

Press to decrease treble
Нажимать чтобы уменьшить высокие частоты

Mute / Click
Отключение звука / Нажмите

8. FM radio / FM радио

Auto search and store FM stations
Автоматический поиск и запоминание FM станций

1. Select FM radio mode
Включите режим FM радио

2. Long press - start auto searching
Нажмите на 3 секунды для старта автоматического поиска станций

3. Wait -3-5 min
Подождите -3-5 минут

Select FM station / Выбор станции FM

Short press - the mode of the select stations
Короткое нажатие - включение режима выбора станций

Click - previous station
Нажатие - предыдущая станция

Click - next station
Нажатие - следующая станция

Click - decrease the frequency
Нажатие - уменьшить частоту

Click - increase the frequency
Нажатие - увеличить частоту

Manual FM frequency setting
Ручная настройка FM частоты

Click - decrease the frequency
Нажатие - уменьшить частоту

Click - increase the frequency
Нажатие - увеличить частоту

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM

Anleitung
Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Kenndaten
Gesamtausgangsleistung (RMS): 16 W
Lautsprechergröße der Satelliten: 4 " Frequenzbereich: 90–18000 Hz
Verhältnis Signal/Rauschen: > 65 dB
Schnittstelle: AUX-Audioeingang
Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 5.0
Display: LED

Speisung: von USB 5V, Li-Ion-Akku
Ladung von USB: ja
Akkukapazität: 1800 mAh
Eingebauter FM-Empfänger: ja
Funkfrequenzbereich: 87,5–108 MHz
Micro-SD-Karten-Unterstützung: ja
Unterstützung von USB-Stick: ja
Farbe: grau

Vorsichtsmaßnahmen:
Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.

Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.

Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.

Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.

Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.

Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:

- Anleitung • Garantieschein
- Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
- Ladekabel für Micro-USB

Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER

Operation manual
While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Specification
Total output power (RMS): 16 W
Satellite driver size: 4 "
Frequency range: 90–18000 Hz
Signal to noise ratio: > 65 dB
Operation time on one battery charge: 8 hrs
Interface: AUX audio-in
Wireless connection: Bluetooth 5.0
Display: LED

Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery
USB charging: yes
Battery capacity: 1800 mAh
Built-in FM-tuner: yes
Tuner frequency range: 87,5–108 MHz
MicroSD card support: yes
USB flash drive support: yes
Color: grey

Usage precautions:
Use the product for its intended purpose only.
In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.
Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Date of manufacture: see on the package
On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Package contents: • Operation manual
• Warranty service coupon
• 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
• MicroUSB cable for charging
Made in China.

